







#### 一所讓城市感動、國家驕傲的大學— —國立成功大學 **National Cheng Kung University An Engaged Academy**

願景 Vision ———————	<b>- 04</b>
多元學習 Education ————	<b>-</b> 06
創造價值 Impact ————	—18
校園生活 Campus Life ————	<u>28</u>

◆著作財產權人/國立成功大學,本書保留所有權利,欲利用本書全部或部分內容者,需徵求本校同意或書面授權。 The copyright of this booklet belongs to National Cheng Kung University. The use of all or any part of this booklet shall require approval or written authorization by the university.



● PRINTED WITH SOY INK This booklet is printed with soy ink.

成大簡介-1026FA.indd 1 2016/10/26 下午8:28

## 



歷史沿革 Milestones

1931





1月 15 日創校,原名為「臺南高等工業學校」;1946 年改制為「臺灣省立工學院」;1952年接受美援,與普渡大學長期合作,發展與世界同步的高等教育。

Founded January 15, 1931 under Japanese colonial rule as Tainan Technical College of the Taiwan Governor-General's Office. Reorganized as Taiwan Provincial College of Engineering in 1946. In 1952, the school began receiving US Binancial support and commenced long-term cooperation with Purdue University in order to stay abreast with international higher education standards.

1956



改制為「臺灣省立成功大學」, 增設文理學院及商學院,朝向 綜合型大學發展,奠定「南成 大、北臺大」的聲譽。

Reorganized as Taiwan Provincial Cheng Kung University; College of Liberal Arts and Science and College of Business established. The school started to develop into a comprehensive university and build its reputation as the leading university in Southern Taiwan, vis-à-vis National Taiwan University as the leading university in Northern Taiwan.

1971



改制為「國立成功大學」,受 到國家經費挹注及重視。

Upgraded to National Cheng Kung University, gaining access to national funding and receiving greater attention.

1983



增設醫學院,1988 年成大醫院 正式營運。1987 年於歸仁校區 增設航空太空實驗場。

The College of Medicine was established. In 1987, the Aeronautics and Astronautics Experiment Site was set up on the Kuei-Jen campus. In 1988, National Cheng Kung University Hospital commenced operation.

1997



增設社會科學院,擴展人文社 會領域。

The College of Social Sciences was established to expand NCKU's academic disciplines to include the humanities and social sciences.

成大簡介-1026FA.indd 2 2016/10/26 下午8:28

### **National Cheng Kung University**

**An Engaged Academy** 



2003



增設電機資訊學院、規劃與設 計學院,強化特色。

The College of Electrical Engineering and Computer Science and the College of Planning and Design were established to further strengthen the school's academic profile.

2005



增設生物科學與科技學院,九 大學院完備。

The College of Bioscience and Biotechnology was established, completing the nine colleges the NCKU has today.

2006



開始持續獲得教育部「邁向頂 尖大學計畫」獎勵,努力邁向 教學與研究並重的一流研究型 大學。

NCKU was awarded and has since continually received funding under the Ministry of Education's "Aim for the Top University Project" to help it develop into a world-class research university with equal emphasis on research and teaching quality.

2012



與國立中山大學、國立中興大學、國立中共大學、國立中正大學聯合設立「臺灣綜合大學系統」,領導整合南臺灣研究型大學。

NCKU, joined with National Sun Yatsen University, National Chung Hsing University, and National Chung Cheng University in setting up the Taiwan Comprehensive University System, to lead the integration of research universities in Southern Taiwan. 2017



三城計畫,以成大大學城為核 心,串連臺南府城到安平熱蘭 遮城,成就城市發展的瑰麗軸 線。

A "three cities" urban development program will begin, to connect the NCKU college town-the core of the program-with downtown Tainan and Fort Zeelandia in Anping District as an impressive urban development axis.

成大簡介-1026FA.indd 3 2016/10/26 下午8.29



## Vision

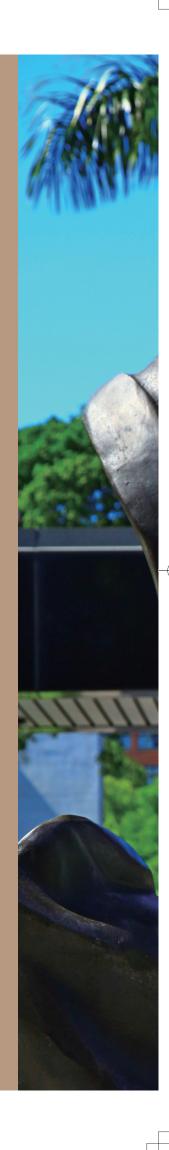
從大員到安平到府城到臺南,這座四百年古城,來自四方也瞻望四方。1931年的「臺灣總督府臺南高等工業學校」、1946年的「臺灣省立工學院」、1956年的「省立成功大學」、1971年的「國立成功大學」,歷經多次蛻變的國立成功大學,係以開臺英雄「鄭成功」為命名,創校八十五年以來,學校的歷史與時代的變遷桴鼓相應,培育無數優秀人才,更與城市共生、同社會脈動、接軌全世界。

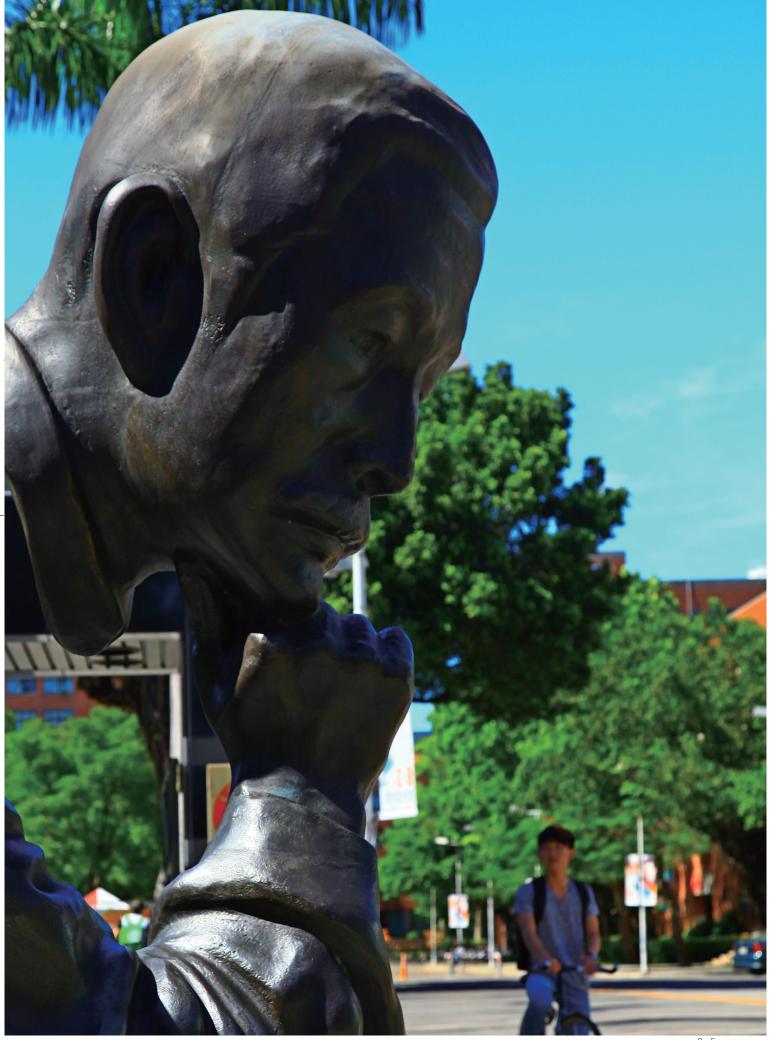
正如四百年前人們從遙遠的四方來到臺南安平,今天成功大學也從這座古城航向四方。秉持篤實的學風、以深厚的研究實力、國際化的學習環境、跨領域的多元創新發展、亮眼的產學合作成績,將學術研究能量,具體落實在產官學各方面,務實解決問題,發揮大學積極的社會影響力,為臺灣乃至全球帶來正面貢獻。未來,成功大學更期待能成為一所讓城市感動、國家驕傲,使夥伴學校敬重且樂於合作共榮的大學,一所培育優質公民的高等學府,在全世界舉足輕重的大學。

As our city has developed from Dayuan, to Anping, to Fucheng, to Tainan over the last 400 years, – it has always been diverse and outward-looking. In the 85 years since our school's founding, its identity has evolved too: from Tainan Technical College in 1931, to Taiwan Provincial College of Engineering in 1946, Taiwan Provincial Cheng Kung University in 1956, and National Cheng Kung University in 1971. Named after Zheng Chenggong (Koxinga), a heroic pioneer of Taiwan's development, NCKU's history has been closely bound up with the changes that have affected our nation and society. While training countless talented students, the school has grown symbiotically with the city of Tainan, staying in touch with the pulse of society and forging links throughout the world.

Four hundred years ago, people from afar came to Anping, Tainan, and now NCKU is reaching out from this historic city as a university with a pragmatic academic climate, solid research strengths, an internationalized learning environment, interdisciplinary innovation, effective academia—industry cooperation and a pragmatic approach to issues — a school that is able to actively exert a positive influence in different sectors in Taiwan and also embrace the world. For the future, NCKU aims to be a university that is the pride of Taiwan and an inspiration to Tainan, an institution that our partner schools respect and are happy to work with. NCKU is positioned as a university of global importance that develops high quality, well-rounded citizens.







成大簡介-1026FA.indd 5 2016/10/26 下午8:29

# 多元學習

## Education

成功大學以「窮理致知」為校訓,積極探求知識真理、形塑出穩健踏實的學風。創校以來,經過不斷蛻變與成長,具備工學院、管理學院、文學院、理學院、醫學院、社會科學院、電機資訊學院、規劃與設計學院、生物科學與科技學院等 9 個學院,43 個系(所),36 個獨立所、9 個學位學程。各學院集中於校總區,另有歸仁、安南、斗六三校區,分別以航太、水工與養殖、成大醫院分院為發展核心,成為國內學術領域最完整的研究型綜合大學。

"Pursuit of truth through exhaustive reasoning" is NCKU's motto, and the school therefore features a very down-to-earth academic climate conducive to steadfast pursuit of knowledge and truth. Since its inception, NCKU has undergone tremendous transformation and growth. Today the school comprises nine colleges: Engineering, Management, Liberal Arts, Sciences, Medicine, Social Sciences, Electrical Engineering and Computer Science, Planning and Design, and Bioscience and Biotechnology, with 43 undergraduate programs, 36 independent graduate institutes, and nine degree programs. The colleges are located on the main campus, while the Kuei-Jen, An-Nan and Dou-Liu campuses are home to respectively the Department of Aeronautics and Astronautics, the Tainan Hydraulics Laboratory, and NCKU Hospital Dou-Liou Branch, making the school the most academically comprehensive research university in Taiwan.





成大簡介-1026FA.indd 7 2016/10/26 下午8.29

#### 重視全人教育,培育世界型的人才

成功大學重視全人教育,教學活潑創新,採大班教學小班研習、同時強調不同學科之間的跨領域學習,更有 27 個系所的部分課程採全英語教學等新穎的教學措施。不僅為臺灣培育出具有國際競爭力的世界型人才,尤其重視學生的品格,篤實誠懇,更讓成大人成為企業最愛的學生。

成功大學以工學奠基,文理養成,陸續增設醫學院、社會科學院、藝術中心與博物館……逐步發展為一所兼具科技與人文素養的綜合型大學,更多次獲得教育部「邁向頂尖大學計畫」獎勵,成為國內公認的頂尖大學。放眼未來,更朝向成為一所「教學與研究並重的一流研究型大學」邁進;整體發展策略側重人才培育、領域特色發展、永續基礎建設三大重點,以期和世界頂尖學府並駕齊驅。

#### 學術質量兼備

優異的師資陣容與豐沛的教學資源,創造出豐碩的學術研究成果。成功大學的學術研究量與質兼備,依據 2016年 ESI 國際論文資料庫的數據,成大有 16 個領域於 10 年內被引用次數進入全世界研究機構前 1%,全 臺第 2。亮眼的成績也驅動師生更積極投入研究、突破傳統。

#### 鼓勵創意思維

成功大學同時也是國內第一個整合校內資源成立「研究總中心」的高等學府,與產業、城市關係密切。鼓勵 創意思維,透過八大頂尖研究中心推動產學合作創新,共計有人文社會科學中心、能源科技與策略研究中心、 尖端光電科技中心、生物科技中心、微奈米科技研究中心、傳染性疾病及訊息研究中心、前瞻醫療器材科技 中心以及永續環境實驗所。讓研究成果能具體落實在社會關懷與產業脈動,為臺灣帶來重要貢獻。

#### **Holistic Education to Cultivate World-class Talents**

NCKU values holistic education, providing creative and lively instruction that combines large- and small-class study and emphasizes interdisciplinary learning. Selected courses taught entirely in English are offered in 27 departments. The school seeks to cultivate world-class, internationally competitive individuals with sincerity and high moral integrity, characteristics that put NCKU graduates among the candidates most sought after by the business community.

Having laid down a solid foundation in engineering and then expanded into liberal arts and science, NCKU gradually developed into a comprehensive university, establishing colleges such as Medicine and Social Sciences, and even an Art Center and a Museum. The school has repeatedly received funding from the Ministry of Education under the "Aim for the Top University Project" and is widely recognized as a leading university in Taiwan. Looking to the future, NCKU aims to become a world-class research university with equal emphasis on outstanding teaching quality. Our development strategy has three foci: human resource development, developing distinctive academic strengths, and sustainable infrastructure, in order to keep abreast of other top universities in the world.

#### **Academic Quality**

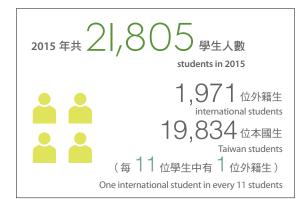
The outstanding faculty and abundant teaching resources at NCKU have helped create extraordinary research achievements in both quality and quantity terms. According to the Essential Science Indicators (ESI) database for 2016, in 16 disciplines the number of NCKU papers cited in 10 years was among the top 1% of research institutes worldwide, and also ranked second in Taiwan. Such achievements only encourage the students and faculty at NCKU to redouble their research efforts and go on to even greater success.

#### **Encouraging Creative Thinking**

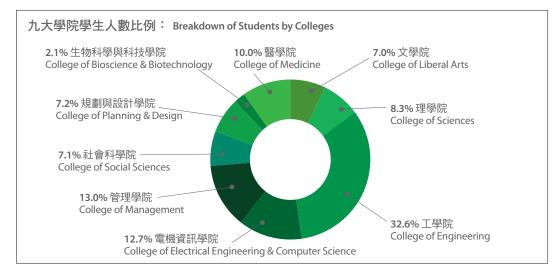
The Research and Services Headquarters at NCKU is the first unit of its kind in Taiwan higher education. It integrates school resources to maintain close cooperation with industry and our home city, working through eight cutting-edge research centers to promote academia–industry cooperation for innovation. They are the Research Center for Humanities and Social Sciences, the Research Center for Energy Technology and Strategy, the Advanced Optoelectronic Technology Center, the University Center for Bioscience and Biotechnology, the Center for Micro/Nano Science and Technology, the Center of Infectious Disease and Signaling Research, the Medical Device Innovation Center, and the Sustainable Environment Research Laboratories. The aim is to ensure that research results make a real contribution to Taiwan by meeting the needs of both industry and society.

## 學風鼎盛

#### **Enrollment**



5,652 個畢業生 = graduates = 2,416 個學士 bachelors 2,835 個碩士 masters 401 個博士 doctors (博碩士生比例高達 57%,學術研究蓬勃發展) Proportion of master's and doctoral graduates 57%





#### 工學院——培育頂尖工學人才

身為臺灣最悠久的工學院之一,成大工學院三大學群、12 科系的完整配置, 是孕育精密機械、化工、船舶機電、前瞻材料、土木、水利、半導體,乃至 航空、太空等領域高階人才的搖籃。學生專業、樸實特質吸引台積電、日月 光等知名企業參與產學合作學程。此外,工學院所舉辦的「菁英培育班」, 每年吸引眾多企業贊助,共同培育現代工學高階領導人才。





#### 管理學院——亞太地區最佳商管學院

管理學院在統計與作業研究及商業管理研究領域,分獲 2015 年英國高等教育機構 QS 最佳學科排名全世界前 51-100 名及 151-200 名。2012 年獲得國際權威 AACSB 商管學院認證,與世界前百大商管學院進行雙聯學位計畫,躋身國際專業商管學院之列,逐漸邁向「亞太地區一流管理學院」的願景。院內本地/境外學生人數比約為 10:1,充分展現國際化之發展成果。





#### 文學院──接軌國際,跨界整合

文學院由四系、二所、三中心組成,融通古今,跨界整合,扎根古都,接軌國際。依國際通行 CEFR 標準開設的成鷹計畫,發展 12 門符合教育理論的專業英語教學課程,並持續透過「創意三角洲:建構大學、城市、產業的鏈結」與「性別再造人文教育」等校級的跨院的教育部計畫,孕育具有多元價值的研究與跨產業能力人才。





## The College of Engineering : Developing Top Engineering Talents

NCKU's College of Engineering – one of the earliest and most established of its kind in Taiwan, today comprising 12 departments - is a cradle of top talent in a wide range of disciplines including precision machinery, advanced materials, civil engineering, chemical engineering, hydraulic engineering, naval mechatronics, semiconductors, and even aeronautics and astronautics. The professionalism and down-to-earth attitude of the college's students attract prestigious companies such as TSMC and the ASE group to participate in the college's collaborative teaching programs. Moreover, the college's annual NCKU Engineering Leadership Program for Future Elites has been successful at winning corporate sponsorships to develop senior engineering management executives in partnership with the business community.

2016美國新聞與世界報導世界排名 工程領域 Top29名,

## 全臺第一

In the 2016 US News and World Report rankings, NCKU is named Taiwan's best and the world's 29th best university for engineering.

## The College of Management : Aiming to Be the Best of Asia

In the QS World University Rankings 2015, NCKU was listed among the world's top 51–100 universities for Statistics & Operational research and in the top 151–200 for Business & Management Studies. In 2012, the College of Management gained accreditation from the internationally prestigious Association to Advance Collegiate Schools of Business (AACSB), confirming its status as an international-class management school. The college collaborates in joint/dual-degree programs with some of the world's top 100 business schools, and is on course to joining the top tier of business management colleges in Asia Pacific. The ratio of domestic to international students at the college is around 10:1, evidencing its international profile.

管理學院在 UT Dallas 全球百大商管 學院「會計領域」研究期刊 2012-2015 年貢獻度臺灣排名

## Top1

According to the UT Dallas Top 100 Business School Research Rankings, journal publications by NCKU College of Management faculty made the greatest contribution to accounting research in Taiwan in 2012–2015.

## The College of Liberal Arts: Interdisciplinary Integration and an International Outlook

The College of Liberal Arts comprises four departments, two graduate institutes, and three language and cultural research centers. The highly integrated college has deep roots in the historic city of Tainan, blending the classical with the contemporary and providing an international learning environment. The NCKU Eagle Project, implemented by the college in accordance with the Common European Framework of Reference for Language Learning (CEFR), works with departments and institutes throughout NCKU to develop 12 English for Specific Purposes courses based on relevant education theories. The college seeks to develop pluralistic research values and cross-industry talents. To do so, the college will continue implementing the Ministry of Education's school-level intercollege programs through the college's "creativity delta" for university-industry-city networking, as well as gender and humanities studies.

文學院獲美國務院遴選、臺灣唯一 承辦美國公費留學生關鍵語言獎學 金(CLS)課程的

### 「華語中心」

The Chinese Language Center at the college is the only one in Taiwan selected by the US Department of State's Critical Language Scholarship Program for American undergraduate and graduate students.

#### 理學院——窮究科學根底,引領前端研究

理學院以窮理致知為核心價值,強調培養學生邏輯思考、溝通、實作、創新以及國際合作能力。學院涵蓋的領域,除物理、化學、數學及地球科學等基礎科學之外,亦有國內先驅發展的光電與電漿研究。近年來配合國家發展與民生應用趨勢,如奈米、材料、生化、醫藥、能源及太空等跨領域研究亦蓬勃發展,與時俱進。

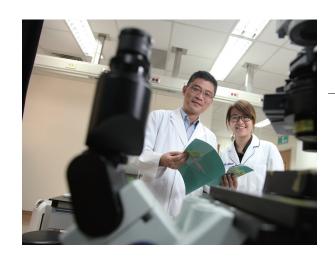




#### 醫學院——南臺灣醫學研究重鎮

醫學院在腸病毒、登革熱、腫瘤病毒與神經科醫學等領域,研究成果國內首屈一指;教學實務則強調專業與人文並進。MIRA 國際巨分子造影與研究聯盟頂尖中心,培育具材料學、醫學影像、生醫光電、生醫電子及醫療科技的轉譯醫學研發人才。此外,成大醫院斗六及臺南醫院新化院區長期提供偏鄉醫療服務,培養並提升學生的專業與社會實踐力。





#### 社會科學院——培育社會關懷與實踐公平正義人才

為國內少數整合心理、法律、經濟、政治、政經與教育的學院。學院在文化法、教育法與宗教法的研究領先國內,目前持續推動「當代人權暨公共事務」與「行為實驗」雙主軸策略發展,關注經濟、政治、醫學工程、老化、與人文社會實踐等議題,同時,fMRI 心智影像研究中心與美國哈佛大學、美國班納阿茲海默症研究所等進行跨國學術交流。





成大簡介-1026FA.indd 12 2016/10/26 下午8:29

## The College of Sciences: Pioneering Advanced Research

NCKU's school motto, "Pursuit of truth through exhaustive reasoning" is also a core value of the College of Sciences, which seeks to develop students' capacities for logical and innovative thinking, communication and international cooperation, as well as hands-on skills. The college not only has a solid foundation in chemistry, mathematics, physics, and earth sciences but is also a pioneer of optoelectronics and plasma research in Taiwan. In recent years, the college has been making rapid progress in interdisciplinary fields such as nanotechnology, materials science, biochemistry, medicine, energy science, and astronautics to support national development and strengthen the application of science to daily life.

理學院參與的福衛二號環境監測資 訊,是 NASA GNNGI F

與國際媒體判斷重大災損的重要依據

The College of Sciences has participated in the Formosat-2 earth observation satellite program, data from which has served as an important basis for NASA, Google, and international media to estimate the impact of major disasters.

## The College of Medicine: A Bastion of Medical Research in Southern Taiwan

NCKU College of Medicine–Taiwan's leading research center for enterovirus, dengue fever, oncovirus, and neurology–emphasizes both medical professionalism and humanism in its medical training. Its International Institute for Macromolecular Imaging and Research Alliance develops R&D professionals in translational medicine, with backgrounds in materials science, medical imaging, biophotonics, biomedical electronics, and other medical technologies. Moreover, the Dou-Liou branch of NCKU Hospital and the Sinhua branch of Tainan Hospital provide long-term medical service to remote rural areas while helping medical students enhance their professional skills and engage in community outreach.

#### 醫學院首創

### ON DOCTORING

習醫之道 」課程<sup>,</sup>結合師徒教育 (mentoring),內化醫學人文素養

On Doctoring is a prescribed course created by the College of Medicine that stresses mentoring to strengthen medical students' disposition of humanities in medicine.

## The College of Social Sciences: Fostering Talents with Commitment to Social Care and Justice

NCKU is one of the few universities in Taiwan to integrate departments and graduate institutes of economics, law, politics, psychology and education into a single College of Social Sciences. The college, a leader in Taiwan's research into cultural, educational and religious laws, is now pursuing a dual focus on contemporary human rights and public policy and on behavioral research to explore issues related to economics, politics, medical engineering, population aging and other areas of cultural and social practices. In addition, the college's Mind Research and Imaging Center works closely with Harvard University and Banner Alzheimer's Institute in the US.

社科院中的教育所與經濟系於 2016 年 QS 世界排名,分別高居

100-150與200-300

The QS World University Rankings 2016 list NCKU among the world's top 101–150 universities for Education, and the top 201–300 for Economics & Econometrics.

#### 規劃與設計學院——跨域共創的典範

規劃與設計學院以智慧與創意結合人文與科技,促進永續發展為學院發展目標。近年來,成大的綠色魔法學校,被譽為全球最綠建築,獲臺灣「鑽石級綠建築」及美國「LEED 白金級綠建築」獎。2016年獲內政部「智慧永續城市」計畫標竿學校首選。學生表現傑出,曾獲全球聲譽最高的IDEA 金獎、iF 銀獎、DRIA 與 Red Dot 最高獎。國內建築新人獎,及新一代設計展奪冠次數亦領先全國。





#### 電機資訊學院——整合 3S 的前瞻跨領域研究基地

電機資訊學院是臺灣資通訊製造大國的穩定基石,也是未來轉向 3S(軟體 Software、系統 System、服務 Service)整合的前瞻研究基地。「成電創客學園」整合官產學資源,致力輔導服務,營造永續創新創業平台,期能產出可商轉的技術或產品。另外,本院校友遍佈世界,提供豐富獎學金,鼓勵新進學子。





### 生物科學與科技學院——因應全球議題的社會實踐

生科院的水產生物研究,近年來成為南臺灣農漁產業的研究基地,更是統一、 大成等國內知名食品大廠的信賴研究夥伴。此外,為降低學用落差,長期與 中研院、特有生物保育中心等機構合作,進行產學交流,同時也計畫針對水 產生物、蘭花等領先研究,轉化為商品,落實為事業體,發揮生科系的專業 能力,解決農林漁產業的問題,讓世界變得更加美好。





## The College of Planning and Design : A Trendsetter in Interdisciplinary Creativity

The College of Planning and Design aims to promote sustainable development by combining technology and culture through creativity and intelligence. Its Magic School of Green Technologies (the Y. S. Sun Green Building Research Center), which opened in 2011, holds Diamondclass Green Building status in Taiwan, and LEED Platinum green building certification from the US. In 2016, the college was selected by the Ministry of the Interior as the top showcase school for smart and sustainable city development. Students at the college have won the IDEA Gold Award, the iF Silver Award, and top awards at DRIA and Red Dot, and in several years have taken the highest number of awards at Taiwan's Far Eastern Architectural Young Talent Awards and Young Designers' Exhibition (YODEX).

規劃與設計學院於 2016 年 QS 世界 大學排名,分屬 Architecture / Built Environment 與 Art & Design 領域皆 高居 **エ ハ 1 ハ ハ** 

The QS World University Rankings 2016 place NCKU among the world's top 51–100 universities both for Architecture/Built Environment and for Art & Design.

## The College of Electrical Engineering and Computer Science: Advanced and Interdisciplinary Research of Software, Systems, and Service

The College of Electrical Engineering and Computer Science – a cornerstone of Taiwan's worldwide leadership in information and communications hardware manufacturing – is now preparing the Taiwan IT sector for transformation toward integrated software, system, and service development. The EEiMakerspace at the college's Department of Electrical Engineering integrates government, industry and academic resources to provide effective guidance and support services and create a sustainable and innovative startup incubation platform that can generate commercializable technologies and products. The college's alumni around the world also provide abundant scholarship funding to encourage their juniors at the college.

2016年 Thomson Reuters 全球創新現況報告,成大居「全球家電領域論文產出量的科學研究機構」第3位,全臺

2016 Thomson Reuters Sta

The 2016 Thomson Reuters State of Innovation Report ranks NCKU the third research institution in the world and the first in Taiwan for its output of papers on home appliances in 2005–2015.

## The College of Bioscience and Biotechnology: Social Practice to Address Global Issues

The college's strength in the field of aquatic biology has made it a research stronghold for the agricultural and fishery industries in Southern Taiwan. The college is also a trusted research partner to renowned food companies such as Uni-President Enterprises and the DaChan Group. To provide real-world experience to its students, the college maintains long-term cooperation with organizations such as Academia Sinica and the Endemic Species Research Institute. It seeks to transform its research achievements in aquaculture and orchid culture into commercial products and business entities that meet the needs of the agriculture, forestry, and fisheries sectors.

生科院研究獲得

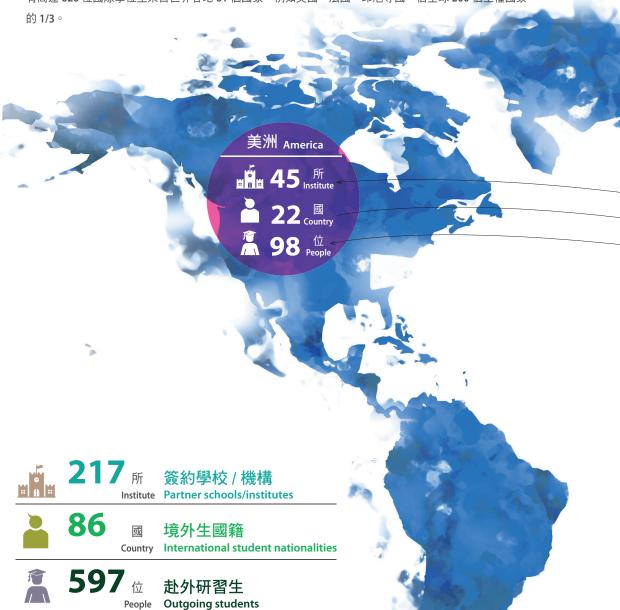
### NATURE, GENETICS, SCIENCE等國際知名期刊肯定

The college's research results have been recognized by famous international periodicals such as *Nature, Genetics* and *Science*.

### 連結全世界,學習跨國界

成大期許學生勇於挑戰世界,透過課程設計與締結姊妹校等規劃,加上部分系所全英語的課程設計,讓學習 跨越國際藩籬,與全世界一起攜手向前。

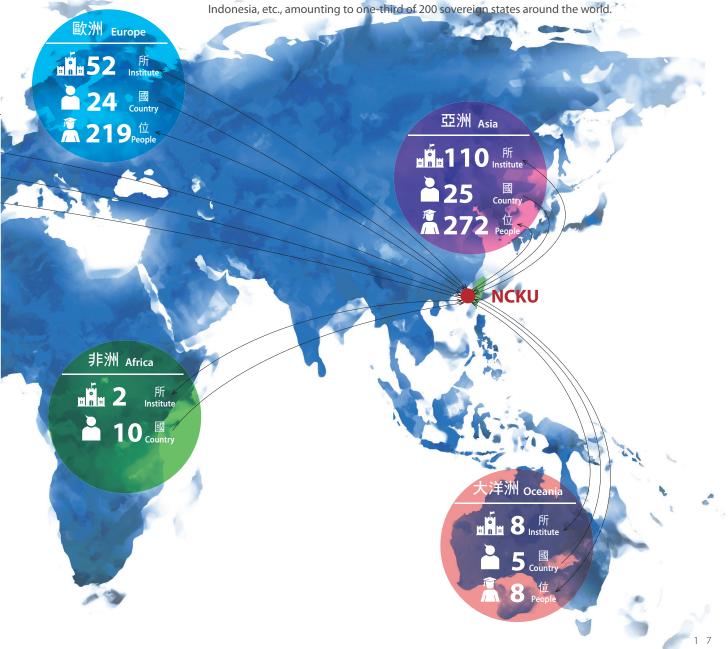
- 與日本東京大學、美國哥倫比亞大學等來自 5 大洲 36 國,共 217 個學校或機構簽約讓學生更具世界觀。
- 部分開設 27 個全英語教學的系所及學程,學習更國際化。
- 和臺灣以外 98 所大學姊妹校簽訂交换生合作,包含美國南加州大學、德國慕尼黑工業大學、荷蘭萊登大學、 澳洲新南威爾斯大學、日本京都大學、韓國首爾大學、新加坡國立大學等。
- 來臺的國際交換學生共有 602 位;成大學生赴外研習生達 597 位,開拓視野,使學習更立體。
- 有高達 626 位國際學位生來自世界各地 61 個國家,例如美國、法國、印尼等國,佔全球 200 個主權國家



#### **An International Learning Environment**

NCKU expects its students to face up to worldwide challenges. Its curriculum design, partnerships with other top universities, and selected courses taught all in English create an international learning environment to keep up with global academic standards.

- Agreements signed with 217 schools and institutes in 36 countries on five continents, such as the University of Tokyo and Columbia University, help students gain a global perspective.
- 27 selected courses are taught all in English in various departments, facilitating an international learning environment.
- Student exchange agreements have been signed with 98 foreign partner universities including the University of Southern California, the Technical University of Munich, Leiden University, the University of New South Wales, Kyoto University, Seoul National University, the National University of Singapore, etc.
- There are 602 international exchange students at NCKU, while 597 NCKU exchange students are in other countries to help expand their horizons and add depth and breadth to their studies.
- There are as many as 626 international degree students from 61 countries, such as America, France, Indonesia, etc., amounting to one-third of 200 sovereign states around the world.



成大簡介-1026FA.indd 17 2016/10/26 下午8:30



## **Impact**

教育是社會與文明創新進步的起源,高等教育更是打造「公民社會」的關鍵。成大以深厚的研究 學養能力,創造豐碩的研究成果,更以此為基石,積極承擔更多的社會責任。以頂尖的研究能力, 促進產業鏈結;秉持實事求是的精神,協助政府,扮演政策火車頭角色,引領綠能永續發展;成 大更運用防疫、救災、食安等領域的專業,投身社會關懷,期盼為地方、臺灣和世界創造價值, 帶來更前瞻的社會影響力。

Education is the foundation of progress and innovation in civilization and society, and higher education is key to the development of a civil society. NCKU – with its solid research strengths and numerous research achievements – is therefore willing to shoulder more social responsibilities in order to promote industry ecosystem development and take the initiative to assist the government in policy development and implementation, and help bring in green energy for sustainable. Moreover, NCKU makes good use of its expertise in disease prevention and control, disaster response, food safety, etc. to dedicate itself to social care in the hope of creating higher value as well as a foresighted social influence for Tainan, Taiwan and the world.



1 8

成大簡介-1026FA.indd 18



成大簡介-1026FA.indd 19 2016/10/26 下午8:30

### 貼近社會脈動,發揮卓越影響

成大透過跨學科領域整合及傑出學術成果,各研究中心及隸屬國家級單位等學術組織,緊貼社會脈動,發揮卓越影響力。以成大為核心,在產業、政策、社會參與及永續創新等方面,鏈結全臺,受到全球矚目與讚賞。

#### **An Influential University in Touch with Society**

With its effective interdisciplinary integration and outstanding academic achievements and through its research centers and national-level academic organizations, NCKU stays in close touch with trends and developments in Taiwan to exert an excellent influence. The school assumes a core role in industry and government policies, social engagement, and sustainable innovation in Taiwan, and its achievements in these regards are also well recognized around the world.



#### 頂尖研究能力,促進產業超鏈結

成大位於南部科學園區臺南園區、高雄園區及臺南科技工業園區三者之間,在光電、晶圓代工、面板、生技醫療器材帶來顯著影響。例如,尖端光電科技中心每年約創造 12 億元產值,讓臺灣穩居 LED 產量世界第一,產值世界第二的地位。

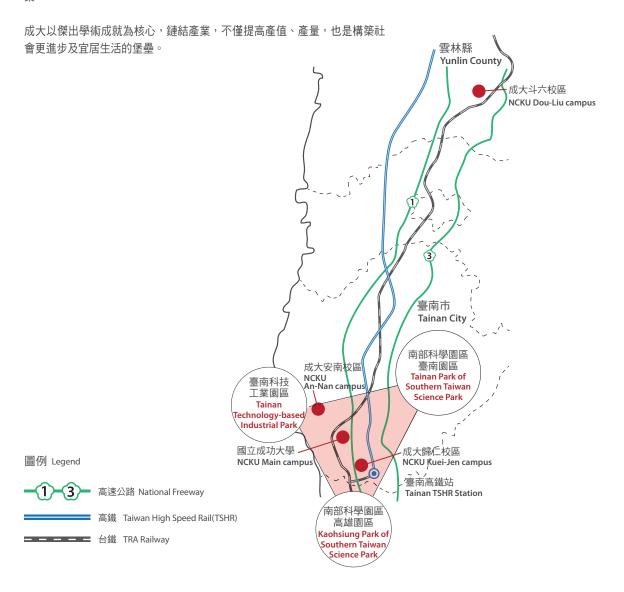
在未來明星產業的生技領域,成大和台達電子產學合作,成立智慧養殖聯合研發中心,透過電腦自動化控制,建立亞洲第一整套草蝦養殖流程及平臺;也將高濟經產值的龍膽石斑,縮短 20% 飼養週期。此外,生物科技中心則和台達電合作研發安全農業,以微生物共生作物,提升農產品產值與經濟價值。

因應高齡化社會來臨,前瞻醫療器材科技中心計劃性整合醫材產業,結合創新醫材聯盟廠商、國內外創投及成大醫學中心,研發高商品化價值的創新醫療器材,例如 i-transport 開發,結合電動輪椅移動及站立架功能。此外,南臺灣生醫光學影像核心平臺,樂於分享多部全臺獨有的尖端儀器,提供全臺研究單位及業界技術支援、諮詢與代工服務,廣泛運用於製藥和生物技術產業。

產學合作績效卓越,《泰晤士高等教育世界大學排名》排名

## Top10%

The Times Higher Education World University Rankings place NCKU in the top 10% of universities worldwide in terms of collaboration with industry.



成大簡介-1026FA.indd 21 2016/10/26 下午8.30

## **Cutting-edge Research Competence for Industry Ecosystem Development**

Located in between to the Tainan and Kaohsiung Parks of the Southern Taiwan Science Park as well as the Tainan Technology-based Industrial Park, NCKU is highly influential in the optoelectronics, wafer foundry, LCD/LED panel, and biomedical device industries. For example, NCKU's Advanced Optoelectronic Technology Center helps create an annual output value of some NT\$1.2 billion, enabling Taiwan to enjoy the world's highest LED output quantity and the second highest LED output value.

In the area of biotechnology, a future star industry, NCKU and Delta Electronics have established a joint R&D center for smart aquaculture. The center has created Asia's first ever computer-controlled process for farming Asian tiger shrimp, and has also shortened the rearing period of the high-value giant grouper by 20%. NCKU's University Center for Bioscience and Biotechnology is also working with Delta Electronics in safe agriculture R&D, seeking to enhance crop yields and value through the use of symbiotic microorganisms.

In response to Taiwan's aging society, the Medical Device Innovation Center at NCKU has been systematically connecting innovative medical device companies with domestic and overseas venture capital providers as well as NCKU Hospital to develop innovative medical devices of high potential commercial value, such as i-Transport, which combines electric wheelchair and standing frame functions. Meanwhile the Southern Taiwan Biomedical and Optical Imaging Core Platform at NCKU is happy to share its many cutting-edge instruments unique to Taiwan, providing technological support, advice and production services to research institutes and the biotechnology and pharmaceutical industries throughout Taiwan.

NCKU'S outstanding academic achievements help strengthen industrial ecosystem development, increasing production and output value while expediting societal progress and improving the quality of life.







#### 綠能永續發展,成為政府政策夥伴

國家政策需有長遠規劃及遠見,因此研究傑出及實事求是的成大,積極扮演政策火車頭的角色。在臺灣開拓線能永續發展方面,研發離岸風力發電的能源科技與策略研究中心,二氧化碳捕捉率達94%以上的工業燃燒示範爐試驗室,替綠能政策帶來新契機。另外,在永續節能的實踐,和臺北市政府合作開發及建置智慧電網,是全國首創、即時監控用電與節能管理系統;而與臺南市政府合作規劃開發創新綠能科技園區,更成為全國綠能政策規劃發展的中樞。

## A Strategic Partner to the Government in Green Energy for Sustainable Development

National policies require long-term planning and vision, and NCKU, with its outstanding research capabilities and its pragmatic and objective approach, serves as an engine driving government policy. In terms of green energy for sustainable development, NCKU's Research Center for Energy Technology and Strategy is pursuing research into offshore wind power generation, and the center's industrial furnace demonstration laboratory has achieved carbon dioxide capture rates of more than 94%, bringing new opportunities for green energy policy. In the area of energy saving, the center is working with the Taipei City Government to develop a smart power grid with a real-time consumption monitoring and energy efficiency management system that is the first of its kind in Taiwan. Moreover, a green energy technology park to be developed by the center with the Tainan City Government is expected to become a national hub for green energy policy development.



成大簡介-1026FA.indd 23 2016/10/26 下午8:30

#### 社會參與關懷,永續創新發展

成大和臺南共輿而馳,守護在地居民。在登革熱爆發時,傳染性疾病及訊息研究中心善用長久以來登革熱研究的成果,資訊工程學系則透過「大數據」分析預測疫情發展,積極協助臺南市政府防疫,獲選為防疫示範大學;在臺南大地震後,成大立即投入救災工作。而當鄉村人口老化日益嚴重,人文社會科學中心結合建築系、醫工系等跨領域師資,走進在地社區,從事高齡社會健康治理研究,投注社會關懷不遺餘力

更將社會關懷面向,擴展到周遭環境,發揮永續創新的成大精神,再造土地和城市的情感。衛星 Satellite321,整合臺南老屋及閒置空間資源,活化成為藝文空間,為城市注入活力,具體實踐在地化與國際 化文創品牌融合的精神。而 C-Hub 成大創意基地,透過師生彼此激盪、創意發想、體驗學習、城市實踐等互 動流程,達到與產業互動、城市育成等願景,達成大學、產業、城市三贏的目標。

此外,成大積極運用研究專業,替民生消費品把關。生物科技中心協助檢驗原物料及農產品,結合「產地、安全、機能性」三證機制,捍衛食安。而在奈米材料加工製品方面,微奈米科技研究中心協助政府授予奈米標章以資識別,確保奈米產品的效能,保障消費者權益。

#### Social Commitment and Sustainable Innovation

NCKU and Tainan are an inseparable community and the school is committed to the wellbeing of Tainan residents. During outbreaks of dengue fever, the Center of Infectious Disease and Signaling Research at NCKU has effectively applied results from its longitudinal research into dengue fever, while the Department of Computer Science and Information Engineering has used big data analysis to assist the Tainan City Government in forecasting the progress of the outbreaks to implement effective control measures. As a result, NCKU was chosen as an exemplary university for disease prevention and control. After a devastating earthquake in Tainan in February 2016, NCKU also immediately joined in the rescue and recovery effort. To address a rapidly aging rural population, NCKU's Research Center for Humanities and Social Sciences works with the school's Departments of Architecture and Biomedical Engineering to conduct community-based research into healthcare governance. NCKU is committed to social care and engagement.

NCKU's spirit of sustainable innovation has also been applied to rejuvenating the historic city of Tainan. The school's Satellite321 program has transformed an old house into an art gallery to help revitalize the city and promote international cultural exchange. C-Hub–NCKU's creativity base and platform–enables interactive events such as brainstorming among students and the faculty, experimental learning, and creative thinking. It facilitates academia–industry interaction in Tainan, where it also serves as an urban incubator, to help make Tainan, local industries there, and school per se all winners.

Moreover, NCKU serves as a watchdog of food safety. Its University Center for Bioscience and Biotechnology helps examine raw materials and agricultural products based on place of origin, safety, and functionality to ensure food safety. The school's Center for Micro/Nano Science and Technology assists the government in providing nanoMark certification to help ensure the safety of nano-processed products and safeguard consumer rights.











#### 登革熱病毒研究成果,被

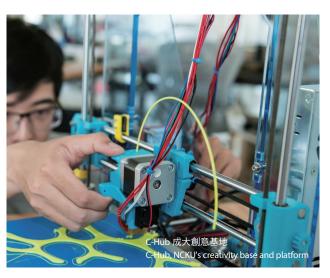
## 美國 CDC

做為教學資料,登革熱快篩進入產 業生產測試階段及臨床測試

NCKU's dengue fever research results have been adopted by the US Centers for Disease Control as teaching material, and the dengue virus fast screening reagent developed by NCKU is in trail production and under clinical testing.









#### 成大校友影響全球

承襲實事求是的殷實學風,成大人深受企業信賴。枝繁葉茂的榕樹象徵成大校友精神,由許多大小枝幹彼此緊密相連,互相拉拔而成。因此不論教育、學術、政治、企業及藝文傳媒等各領域皆有顯著亮眼表現。例如曾任國內外大學院校校長者近80人,更不乏將所學專長積極奉獻社會而投身公職。企業人才更是橫跨科技、物流、金融、人力等產業。受天災影響,榕園中一老樹因而折斷,校友聞訊後不到幾天便募款幾百萬元救樹,由此可見校友對成大凝聚的強大向心力。

#### **NCKU Alumni's Global Influence**

Upholding the tradition of "Pursuit of truth through exhaustive reasoning" as NKCU's motto, the school's graduates enjoy great confidence among the business community. The spirit of NCKU alumni is like a spreading banyan with its branches and stems connecting and supporting one another. Many NCKU alumni have brilliant performance in education, academia, politics, business, arts, and the media. Nearly 80 NCKU alumni have been university presidents in Taiwan or overseas, and many alumni hold important public office in order to better the common good. Many are also business leaders, in such fields as hi-tech, logistics, finance, and human resources. A striking example of NCKU alumni's attachment to their alma mater is to be found in their donating several million New Taiwan Dollars within just a fewdays to save one of the ancient banyan trees in the school's Banyan Garden, after the tree was badly damaged by a typhoon.



成大簡介-1026FA.indd 26 2016/10/26 下午8:31

#### 掌握時代脈動,發揮正面影響力

成大創校至今,已培育出 14 萬左右的校友,遍布海內外,從北美到印尼、越南、馬來西亞等東南亞國家,都有成大人努力的身影與無遠弗屆的影響力。例如臺灣預定興建第二科學園區時,北美校友齊心,為臺灣經濟發展前景戮力以赴,「眾志成南科」拉近產業與學界距離,建立南臺灣產業超鏈結。

東南亞各國每年皆有不少僑生前往成大就讀。開枝散葉的成大校友,在印尼、越南、馬來西亞等地開疆闢土,除了建立自己的企業和實力之外,更積極替母校篩選優秀學生,推動各項學術和產業合作。同時還將成大人的社會關懷能量向外發散,馬來西亞成大校友會所舉辦「2016年成大慈善義跑」,不僅串連校友參與,更成為當地全民參與的活動,替當地的馬大醫療中心募集關愛基金。成大校友在世界開疆闢土,他們看見不同國家的脈動和發展,結合校友力量因應時代所需,讓屬於成大的驕傲,成為全世界各國的驕傲。

#### **Positive Influence through Social Engagement**

Since its founding, NCKU has produced some 140,000 graduates. NCKU alumni are to be found not only in Taiwan but throughout the world, with their far-reaching influence felt from North America to Southeast Asia. For example, when preparations were underway to establish the Southern Taiwan Science Park, NCKU alumni in North America made a concerted effort to help the project come to fruition, bringing together academia and the business community to facilitate industrial development in Southern Taiwan.

Every year many overseas Chinese students from Southeast Asia choose to come to Taiwan and study at NCKU. Thus the school's NCKU alumni have a strong presence in countries such as Indonesia, Malaysia, and Vietnam, where many have their own businesses. They recommend outstanding students to their alma mater, promote academia—industry cooperation, and extend NCKU's social care initiatives locally. A charity run organized by the NCKU Alumni Association of Malaysia in 2016 not only attracted alumnus runners but turned into to a major event with numerous local participants, successfully raising funds for University Malaya Medical Centre Care Fund (PPUM Care Fund). NCKU alumni are active around the world and have great insight into the trends and developments indifferent countries. Therefore they can rally their strengths to meet the needs of the times and transform the pride of NCKU into the pride of many countries around the world.

#### 成大各地校友會 NCKU Alumni Association of World

#### 【臺灣】

#### 【亞洲】

#### 【北美洲】

南加州成功大學校友會 北加州成功大學校友會 北美西北區成功大學校友會 新英格蘭地區成功大學校友會 大雜府地區成功大學校友會 大華府地區成功大學校友會 東維洲成功大學校友會 東南區亞特蘭大成功大學校友會 佛羅里達成功大學校友會 伽拿大安省成功大學校友會 匹茲堡成功大學校友會 

#### 【英國】

英國成功大學校友會

#### [ Taiwan ]

[ Taiwan ]
NCKU Alumni Association of Taipei
NCKU Taichung Alumni Association
NCKU Tainan Alumni Association
NCKU Alumni Association of Kaohsiung
NCKU Alumni Association of Taoyuan
NCKU Alumni Association of Hsinchu
NCKU Alumni Association of Miaoli
NCKU Alumni Association of Yunlin
NCKU Alumni Association of Kinmen
NCKU Alumni Association of Kinmen
NCKU Alumni Association of Yilan

#### [ Asia ]

NCKU Alumni Association of Hong Kong NCKU Alumni Association of Macau NCKU Alumni Association of Malaysia NCKU Alumni Association of Thailand NCKU Alumni Association of the Philippines Japan Flamboyant Alumni Association NCKU Alumni Association of Japan NCKU Alumni Association of Vietnam NCKU Alumni Association of Indonesia NCKU Alumni Association of Myanmar NCKU Alumni Association of Byanmar NCKU Alumni Association of East China

#### [ Northern America ]

NCKU Alumni Association of Southern California NCKU Alumni Association of Northern California NCKU Alumni Association of North West NCKU Alumni Association of New England NCKU Alumni Association of Greater New York NCKU Alumni Association of Washington D.C. NCKU Alumni Association of East Virginia NCKU Alumni Association of South-East, Atlanta, GA NCKU Alumni Association of Florida NCKU Alumni Association of Ontario, Canada

NCKU Alumni Association of Pittsburgh NCKU Alumni Association of Michigan NCKU Alumni Association of Middle West NCKU Alumni Association of Ohio NCKU Alumni Association of North Texas NCKU Alumni Association of Houston, Texas NCKU Alumni Association of Rocky Mountain, CO NCKU Alumni Association of Intermountain

#### [ England ]

NCKU Alumni Association of England

成大簡介-1026FA.indd 27



## **Campus Life**

立身臺南的成功大學,植基於文化沃土,飽藏城市能量,和古城相互輝映。校外豐饒的文化底蘊和精采的庶食小吃,校園內的五星級圖書館、公共藝術、人文古蹟、綠色校園和社團活動等,提供學子多元精采的校園生活,同時也將城市的美好經驗輻射全球,串聯起大學與城市,城市與國家的緊密結合。

NCKU students benefit greatly from the rich cultural heritage of Tainan and enjoy the delicious snack foods on offer throughout the city. The school's five-star library, public artworks, historic buildings, tree-shaded campus, and a variety of extra-curricular activities contribute to a wonderful campus life, and the experience of studying and living in the historic city of Tainan is treasured by students from many places in Taiwan and around the world.



成大簡介-1026FA.indd 28 2016/10/26 下午8:31



成大簡介-1026FA.indd 29 2016/10/26 下午8:31



### 藝術校園,文化薈萃

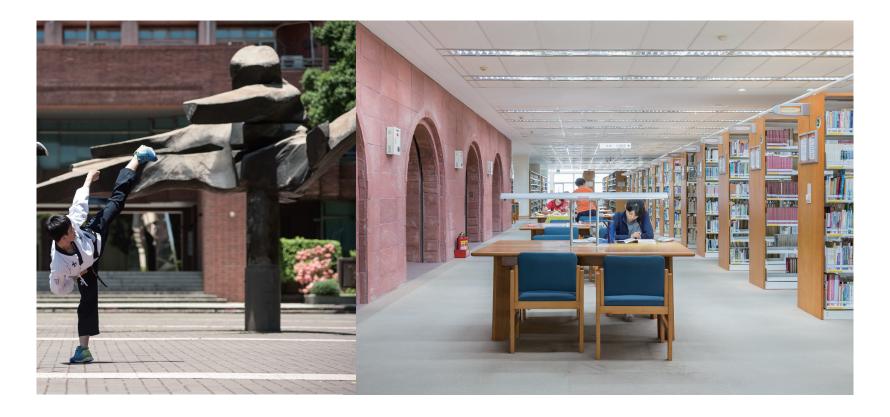
漫步成大校園,綠蔭成趣。榕園下的大草坪,是莘莘學子的思辯綠地,雨豆樹如傘亭亭,猴不爬樹灰白光滑, 檸檬桉、大葉欖仁和毛柿等蒼翠蓊鬱的老樹群,遮去不少南臺灣的豔陽。成功湖畔波光瀲灣,遠處的綠色魔 法學校,是「世界最綠建築」界中的佼佼者,替這座城市綠島畫下新的註腳。

老樹掩映古建築,是成大的獨特校景。臺南高等工業學校時期的行政中心,如今蛻變成為博物館,是國內公立大學第一所正式納入學校組織規程的博物館,校園內擁有豐沛的文化資產,訴說成大的過往故事。而禮賢樓、大成館和歷史系館成一字型排列,白色的六柱古典羅馬式門廊、磚紅牆面和綠色窗櫺形成的光陰隧道……光影斑駁中仍有學子奮學駐足的神情,流蕩著學問和文化的婉轉低吟,陶冶學生的心靈。

#### **A Campus Rich with Art and Culture**

On NCKU's tree-shaded campus, the expansive lawn of the Banyan Garden is a place where many students like to immerse themselves in thought. Umbrella-like rain trees, smooth, greyish Chinese crape myrtles, lemon eucalyptus, Indian almonds and Taiwan ebonies are luxuriant enough to block the scorching sun of Southern Taiwan, making this a green oasis in the city. Nearby are the shimmering waters of Cheng Kung Lake, while in the distance stands the Magic School of Green Technologies, one of the world's greenest buildings.

Scene of historic buildings shaded by old trees are part of NCKU's unique character. The NCKU Museum is housed in what was once the administrative center of Tainan Technical College – NCKU's earliest predecessor – and it is the first museum at a public university in Taiwan to be officially integrated into the school's organizational structure. The NCKU campus boasts rich cultural assets that tell the story of the school's past. Laid out in a straight line, the Li Xian Building, Da Cheng Hall, and the Department of History building, with their white Roman-style six-pillared porticos, red brick walls, and green window lattices creating a time-tunnel ambience of dappled light and shade. Such a classic scholarly environment creates the perfect environment for students to concentrate on their studies and spiritual enrichment.



#### 動靜皆宜,藝術、知識與社團饗宴

漫步校園,藝術就在你我左右。〈詩人〉頷首凝神靜思,朱銘的〈大對招〉在草坪上比畫、丰姿綽約的〈蝶舞〉、禪性靜思的〈思量〉……近百件精湛作品是流動的藝術饗宴,校內公共藝術密度居全國之冠。

陽光下閃閃發光的五星級圖書館,總樓地板面積將近一萬六千坪,擁有數一數二的館藏圖書及電子期刊,設備新穎,隨處可見的網路節點與插座,順應 E 世代需求,與國內多所大學簽訂館際合作關係,讓學生隨心所欲巡弋知識廣闊海洋。

靜極思動的學生,可從高達一百多個的社團,選擇參與包含綜合性、學藝性、康樂性、服務性、體能性或聯誼性的社團,多元生動的學習,拓展學子視野;其中成立超過一甲子的登山社,更成為凝聚校友的重要支柱。這些在學業之外多元活潑的校園生活,不僅讓學習更立體、畢業後更盤根為緊密的成大人。

#### A Feast of Art, Knowledge Pursuits and Extra-curricular Activities

If you stroll through the NCKU campus, you will see art all around you. For example, there are sculptures such as The Poet, his head bowed in thought; the two figures of Ju Ming's Taichi Shadow Boxing, doing battle on a lawn; Butterfly Dance, alive with vibrant colors and intense visual elements; and Pondering with its theme of Zen meditation. Nearly 100 artworks on campus amount to a feast of art, and the density of public artworks at NCKU is the highest in Taiwan.

The school's five-star library has a total floor area approaching 53,000 square meters, and one of the largest collections of books and e-periodicals in Taiwan. Internet access points and sockets throughout the library to meet the needs of the e-generation, and interlibrary cooperation with many other university libraries in Taiwan helps students more easily navigate the ocean of knowledge.

In terms of extra-curricular activities, students can always find something to suit their interests from among more than 100 student clubs and associations. Whether for study, sport, fitness, recreation, social service or sociability, they provide lively and diverse learning opportunities to help students develop broader perspective. In particular, the Mountaineering Association, which is more than 60 years old, is very important for bonding among NCKU alumni. The wide variety of extra-curricular activities not only help make study more effective but also foster camaraderie among students even after they graduate.



#### 匯聚美好未來,揚帆出發,領航全世界

校總區位處市中心,光復校區緊鄰臺南後火車站,四通八達的交通網絡,隨著臺鐵沙崙線開通,往來高鐵和成大之間更加便利。不同學院集中於校總區,便於學生跨領域學習及多元合作,培育出具競爭優勢的跨界人才。校園中隨處可見的世界各國臉孔,多元族群的交流,讓學生開展國際視野。

走出校園,臺南市區的隨處小巷,歷史建築紛落各地,傳統在地小吃,讓學子更有口福。如同京都之於京大, 臺南之於成大,人文積累,豐富五感的古城生活,讓成大學生在城市創新、平面設計和創意規劃等方面,獨 樹一幟。

歷史、文化、交通、藝術、科學等多元資源,讓成大擁有兼具學術專業與美好生活的匯聚。乘著頂尖學術碩 果和精采校園生活構築的方舟,讓每位成大生都能滿帆出發,領航全世界。

#### **Preparing for a Promising Future**

NCKU's main campus is conveniently located in downtown Tainan with its Kuang-Fu campus right adjacent to the east exit of Tainan Railway Station. The school has easy access to transportation networks, especially since the opening of the Shalun rail line linking Taiwan High Speed Rail Tainan Station with downtown Tainan. Having the different colleges together on the main campus facilitates interdisciplinary learning and cooperation to develop competitive multifaceted professionals, while students are able to expand their international perspective by interacting with their peers from diverse ethnic backgrounds and nationalities.

Outside the campus, fascinating backstreets and historic buildings can be found throughout Tainan, and the traditional local eats are particularly popular with NCKU students. The great cultural legacy and the sensory richness of life in this historic city help NCKU students to uniquely excel in fields such as urban innovation, graphic design, and creative planning.

A variety of resources, whether artistic, cultural, historical or scientific, along with a convenient location, help NCKU enjoy both academic professionalism and a wonderful lifestyle to effectively prepare students to take on the world.